spirax sarco

TI-P736-01-FR EMM Indice 4

# VLM30 Débitmètre à effet vortex en ligne

#### **Description**

Les débitmètres Vortex mesurent le débit de liquide, de gaz et de vapeur en détectant la fréquence à laquelle les tourbillons se détachent d'une obstruction dans la conduite. Selon des lois physiques, la fréquence à laquelle les tourbillons se répandent alternativement est directement proportionnelle à la vitesse de l'écoulement.

Les débitmètres à vortex en ligne mesurent le débit en détectant la vitesse locale à un endroit stratégique de la conduite. Le VLM30 détecte la fréquence à laquelle les tourbillons sont alternativement versés dans la conduite situé devant la tête du capteur.

Le VLM30 utilise la vitesse locale, ainsi que d'autres paramètres, tels que le type de fluide, la taille de la conduite et le nombre de Reynolds, pour calculer la vitesse moyenne dans la conduite et, par conséquent, le débit volumétrique.

Le débitmètre Vortex en ligne VLM30 utilise trois éléments de détection primaires pour mesurer le débit massique de la vapeur, des liquides et des gaz :

- Capteur de vitesse de vortex
- Capteur de température à résistance interne (std) ou transmetteur de température externe
- Capteur de pression externe (fourni séparément)

#### Gamme VLM30:

Le **VLM30-S** débitmètre à vortex pour les applications de vapeur saturée, de liquide et de gaz, avec affichage graphique, sortie binaire en option et mesure de la température intégrée.

Le **VLM30-E** débitmètre à vortex pour la vapeur saturée, la vapeur surchauffée, les applications liquides et gazeuses, avec sortie binaire intégrée, compensation de la température, calculateur de débit et fonctionnalité de calcul de l'énergie. Le VLM30-E offre la possibilité de connecter des sondes externes de température, de pression et de densité. Les sorties de l'analyseur de gaz peuvent également être intégrées pour améliorer les mesures.

#### Conformité et approbations :

- Directive EMC EN 61326-1:2013 (EU)
- Directive PED EN 12516-2:2014 (EU)
- CRN: 0F24350.5C (CA)



#### **Approbation**

	Compatibilité électromagnétique des appareils de contrôle de procédé et de laboratoire 5/93 et directive EMC 2004/108/CE
EMC	(EN 61326-1).
	Les appareils avec communication HART sont disponibles en option avec une protection EMC selon NAMUR NE 21.

Cet appareil ne doit pas être utilisé sur de la vapeur, des liquides ou des gaz qui forment un ingrédient ou entrent en contact EC1395 direct avec des denrées alimentaires dans l'UE.

Attention : lors de la sélection d'un débitmètre à effet vortex à des fins de mesure du débit de vapeur, une attention particulière doit être portée aux faibles vitesses de débit, celles-ci étant susceptibles d'entraîner une instabilité dans les relevés de mesure du débit. Il convient de s'assurer que la taille de débitmètre appropriée est sélectionnée via l'outil de dimensionnement adapté à l'application.

#### **Dimensions et raccordements**

#### A brides 1

DN15, DN25, DN40, DN50, DN80, DN100, DN150, DN200 et DN300 Raccords à brides EN 1092-1 PN16, PN40, PN63, PN100 ½", 1", 1½", 2", 3", 4", 6", 8", 10" et 12".

Raccords à brides ASME 16.5 Classe 150, 300 et 600

DN25, DN40, DN50, DN80, DN100 et DN150 adaptés au montage entre les brides EN 1092-1 PN40/PN63

1", 11/2", 2", 3", 4" et 6" convenant pour le montage entre les brides ASME B16.5 Classe 300/600 2

#### Nota:

- PN160/Classe 900 disponible sur demande spéciale
- ANSI 600 ou PN100 sur demande spéciale. L'unité standard est conforme à la norme PN63/ANSI 300.

#### Caractéristiques techniques

		Tube compteur	Acier inoxydable 1.4571 (AISI 316 Ti)/AISI 316L/CF8C/C3FM
Matériaux en contact avec le fluide		Capteur	Acier inoxydable 1.4571 (AISI 316 Ti)
		Joint du capteur*	Joint torique PTFE/joint torique Kalrez 6375 (en option)/graphite (en option pour les modèles à haute température)
Application		0	ompatible avec l'acier inoxydable et les autres matériaux en contact avec commandé pour les fluides polyphasiques.
		Sécurité électrique EN61010-	1:2010
	LVD	Catégorie de surtension	II
		Degré de pollution	2
Environnement	EMC	Émissions	Groupe 1, classe A (adapté aux environnements industriels uniquement)
		Immunité	Adapté aux environnements industriels
	Boîtier	IP66, IP67 et NEMA 4x confo	rmément à la norme EN60529

## Données techniques (suite)

	Type de raccordements	Raccordement
		ASME 150
		ASME 300
		ASME 600
Pression nominale	A brides 1	EN 1092-1 PN16
		EN1092-1 PN40
		EN 1092-1 PN63
		EN 1092-1 PN100, DN25 - DN200 uniquement
	Entre-brides <sup>2</sup>	Pour une installation entre-brides 1" et 6" ASME Classe 300/600 ou DN15 à DN100 EN 1092-1 PN40/PN63/PN100

#### Remarques:

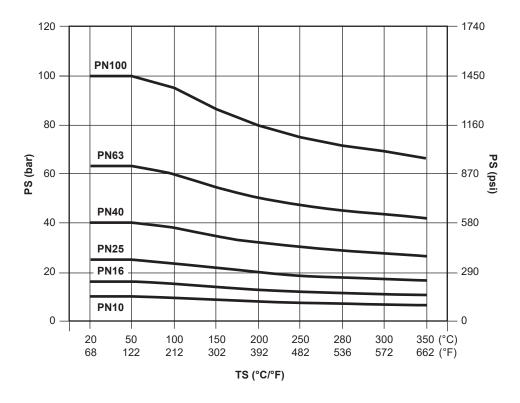
<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> ANSI 600 ou PN100 disponible sur demande spéciale. L'unité standard est conforme à la norme PN63/ANSI 300.

			Alimentation	Consommation				
Exigences	Transmetteur		De 12 à 42 Vdc	N/A				
en matière	Appareils avec co	mmunication HART	De 12 à 24 Vdc	= 1 W				
d'alimentation	Appareils avec co	mmunication Modbus	De 9 à 30 Vdc	= 1 W				
Affichese	VLM30-S	Indicateur LCD en option av	ec quatre boutons de commande pour une	e utilisation à travers la vitre				
Affichage	VLM30-E	Indicateur LCD standard avec quatre boutons de commande pour une utilisation à travers la frontale						
	Communication numérique HART	Prise en charge des commu	Prise en charge des communications HART jusqu'au protocole HART 7.					
	Communications Modbus	Modbus RTU - connexion série RS485 (en option pour ModBus)						
Signal de sortie	De 4 à 20 mA	Retransmission du débit ou de la température						
	Sortie de contact numérique (option pour VLM30-S)	Optocoupleur, 16 à 30 Vdc, max 20mA. L'utilisateur peut configurer une sortie fréquence, impulsion ou binaire.						
Ciamal diamenta	Do 4 à 20 m A	Pour transmetteur à distance	e, par exemple pour la température, la pre	ssion, etc.				
Signal d'entrée	De 4 à 20 mA	16 à 30 Vdc, 3,8 à 20,5 mA						
Droops átours		Aluminium/M20 x 1,5 (2 emp	placements)					
Presse-étoupe		Aluminium/½" NPT (2 places	3)					

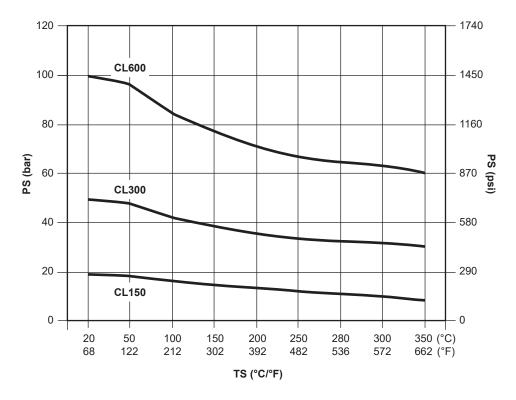
<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> PN160 Disponible sur demande spéciale

## Limites de pression/température - VLM30

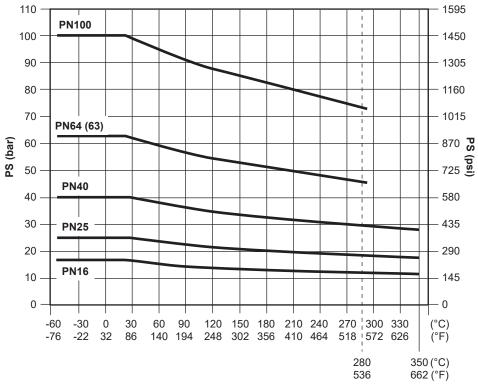
#### Raccordement à brides DIN



## Raccordements à brides ASME

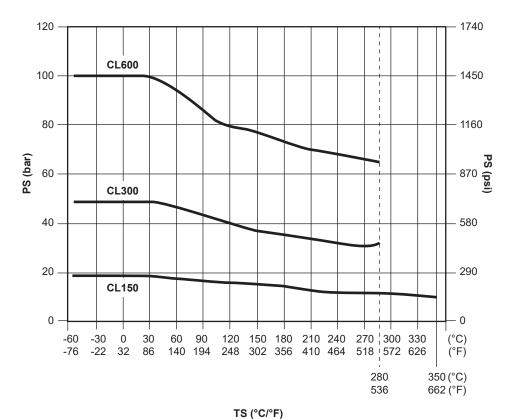


#### **Raccordements entre brides DIN**



TS (°C/°F)

## Raccordements entre brides ASME



VLM30 Débitmètre à effet vortex en ligne

## Matière du corps Acier inox

Conditions de calcul du corps	Classe 150	Classe 300	Classe 600	
Température minimale admissible		-200 °C (-328 °F)		
Température maximale du process	280 °C (536 °F)			
Température minimale du process			-255 °C (-67 °F)	
	Fonctionnement	De -20 à +85 °C (De -4 à +185 °F)		
Plage de température ambiante de l'électronique	Stockage		De -40 à +85°C (De -40 à +185 °F)	

## Spécifications de performance

#### Dans les conditions de référence

récision	Précision du débit massique pour le gaz et la vapeur sur la base de 50 à 100 % de la plage de pression							
			Répétabilité					
ariables du process	Liquides	Gaz et vapeur	DN25-150	DN200-300				
Débit massique	±0,75%	±0,90 % du débit	0.00/	0.050/				
Débit volumique	±0,65% du débit	±0,90 % du débit	0,2%	0,25%				
Température	±1°C ou 1% de l	a valeur mesurée						

<sup>\*</sup> Indication de la précision en % de la valeur mesurée (% de la valeur mesurée)

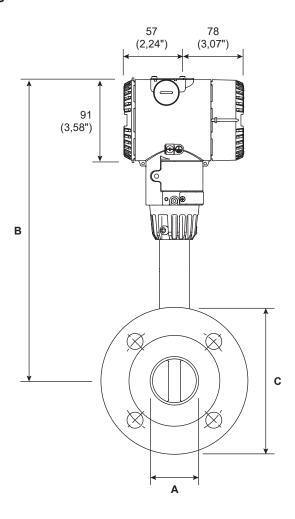
## Précision de mesure - Conditions de référence

#### Mesure de débit

Diamètre intérieur de la boucle d'étalonnage	correspond au diamètre intérieur de l'appareil
Fluide de mesure pour l'étalonnage —	Eau, environ 20 °C (68 °F), 2 bar (29 psi)  Air, 960 mbar abs. ±50 mbar (14 psi à ±0,7 psi), 24 °C ±4 °C (75 °F ±7 °F)
Charge de sortie Tension	250 Ω (uniquement 4 à 20 mA)
Longueur du câble de signal (pour la conception à montage à distance)	30 m (98 ft)
Alimentation	24 Vdc
Pression d'air	De 86 à 106 kPa
Humidité relative	65 %, ±5 %
Température ambiante	20 °C (68 °F) ±2 K
Définir la plage de débit	De 0,5 à 1 x Q <sub>vmax</sub> DN

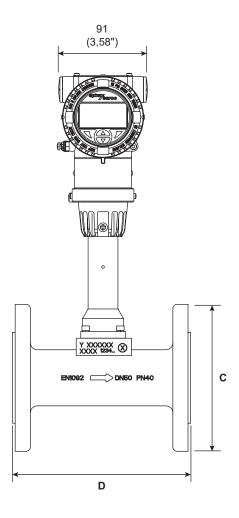
<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Voir IM-P736-04 pour des conseils d'installation complets.

## Raccordement à brides



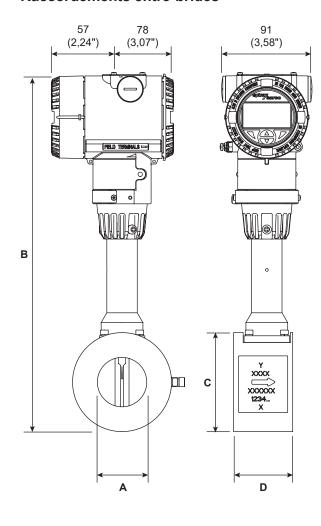
Raccordement A		В			o nominale			
					EN1	092-1		
EN1092-1	ASME		PN10	PN16	PN25	PN40	PN63	PN100
DN15	1/2"	342 (13,46")	95 (3,74")	95 (3,74")	95 (3,74")	105 (4,13")	105 (4,13")	105 (4,13")
DN25	1"	359 (14,13")	115 (4,53")	115 (4,53")	115 (4,53")	115 (4,53")	140 (5,51")	140 (5,51")
DN40	1½"	337 (13,27")	150 (5,91")	150 (5,91")	150 (5,91")	150 (5,91")	170 (6,69")	170 (6,69")
DN50	2"	334 (13,54")	165 (6,5")	165 (6,5")	165 (6,5")	165 (6,5")	180 (7,09")	195 (7,68")
DN80	3"	362 (14,25")	200 (7,87")	200 (7,87")	200 (7,87")	200 (7,87")	215 (8,46")	230 (9,06")
DN100	4"	371 (14,61")	220 8.66")	220 (8,66")	235 (9,25")	235 (9,25")	250 (9,84")	265 (10,43")
DN150	6"	398 (15,67")	285 (11,22")	285 (11,22")	300 (11,81")	300 (11,81)	345 (12,56")	355 (13,98")
DN200	8"	460 (18,11")	340 (13,39")	340 (13,39")	360 (14,17")	375 (14,76")	415 (16,34")	
DN250	10"	485 (19,09")	395 (15,55")	405 (15,94")	425 (16,73")	450 (17,72")	470 (18,5")	
DN300	12"	510 (20,08")	445 (17,52")	460 (18,11")	485 (19,09")	515 (20,28")	530 (20,87)	

## Raccordement à brides (suite)



		С		D								
Raccordement	Pre	ession nomin	ale		Pression nominale							
	C	CLASSE ASM	E		EN1092-1		C	CLASSE ASM	E			
EN1092-1	Classe 150	Classe 300	Classe 600	PN 10-40	PN 63	PN 100	Classe 150	Classe 300	Classe 600			
DN25	108 (4,25")	124 (4,88")	124 (4,88")	200 (7,87")	210 (8,27)	210 (8,27)	200 (7,87")	200 (7,87")	200 (7,87")			
DN40	127 (5")	155,6 (6,13")	155,6 (6,13")	200 (7,87")	220 (8,66")	220 (8,66")	200 (7,87")	200 (7,87")	235 (9,25")			
DN50	152,4 (6")	165 (6,5")	165 (6,5")	200 (7,87")	220 (8,66")	230 (9,06")	200 (7,87")	200 (7,87")	240 (9,45")			
DN80	190,5 (7,5")	209,5 (8,25")	209,5 (8,25")	200 (7,87")	250 (9,84")	260 (10,24")	200 (7,87")	200 (7,87")	265 (10,43")			
DN100	228,6 (9")	254 (8,25")	273,1 (10,75")	250 (9,84")	270 (10,63")	300 (11,81")	250 (9,84")	250 (9,84")	315 (12,4")			
DN150	279,4 (11")	317,5 (12,5")	355,6 (14")	300 (11,82")	330 (12,99")	370 (14,57")	300 (11,81")	300 (11,81")	365 (14,37")			
DN200	343 (13,5")	381 (15")	419,1 (16,52")	350 (13,78")	370 (14,57")		350 (13,78")	370 (14,57")	415 (16,34")			
DN250	406,4 (16")	444,5 (17,5")	508 (20")	450 (17,72")	450 (17,72")		450 (17,72")	450 (17,72")	470 (18,5")			
DN300	482 (19")	520,7 (20,5")	558,8 (22")	500 (19,69")	500 (19,69")		500 (19,69")	500 (19,69")	580 (22,83")			

#### **Raccordements entre-brides**



	А		В	
	EN1092-1	ASME	EN1092-1	ASME
	PN16/40/63	150/300	PN16/40/63	150/300
DN25	28,5	28,5	320	330
	(1,12)	(1,12)	(12,60)	(12,99)
DN40	43	43	336	336
	(1,69)	(1,69)	(13,23)	(13,23)
DN50	54,4	54,4	344	342
	(2,14)	(2,14)	(13,54)	(13,46)
DN80	82,4	82,4	358	358
	(3,24)	(3,24)	(14,09)	(14,09)
DN100	106,8	106,8	366	371
	(4,20)	(4,20)	(14,41)	(14,61)
DN150	159,3	159,3	398	398
	(6,27)	(6,27)	(15,67)	(15,67)
	С		D	
	EN1092-1	ASME	EN1092-1	ASME
	PN16/40/63	150/300	PN16/40/63	150/300
DN25	73	70,5	65	112,5
	(2,87)	(2,78)	(2,56)	(4,43)
DN40	94	89,5	65	113
	(3,70)	(3,52)	(2,56)	(4,45)
DN50	109	106,5	65	112,5
	(4,29)	(4,19)	(2,56)	(4,43)
DN80	144	138,5	65	111

(5,45)

176,5

(6,95)

(2,56)

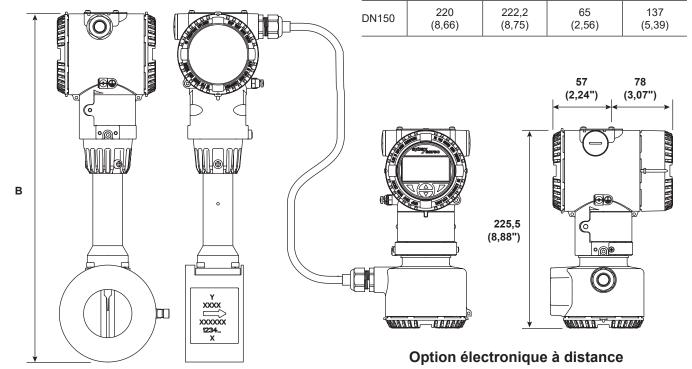
65

(2,56)

(4,37)

116

(4,57)



VLM30 Débitmètre à effet vortex en ligne

DN100

(5,67)

164

(6,46)

## Poids (approx) en kg (lbs)

EN1092-1			les de uettes		Modèles à brides							
EN1092	;-1	PN40/63	Classe 150/300	PN10/16	PN25/40	PN63	PN100	PN160	ASME 150	ASME 300	ASME 600	ASME 900
DN15	1/2"			4,5 (9,9)	4,5 (9,9)	5,4 (11,9)	5,4 (11,9)	5,4 (11,9)	5,0 (11)	5,1 (11,2)	5,2 (11,5)	7,9 (17,4)
DN25	1"	4,1 (9)	5,1 (11,2)	5,1 (11,2)	5,1 (11,2)	7,8 (17,2)	7,8 (17,2)		5,7 (12,6)	6,7 (14,8)	7,3 (16,1)	
DN40	1½"	4,8 (10,6)	6,1 (13,4)	6,6 (14,6)	6,6 (14,6)	10,1 (22,3)	10,1 (22,3)		8,5 (18,7)	10,9 (24)	12,1 (26,7)	
DN50	2"	5,6 (12,3)	8,4 (18,5)	8,7 (19,2)	8,7 (19,2	12,2 (26,9)	15,1 (33,3)		10,1 (22,3)	11,7 (25,8)	13,6 (30)	
DN80	3"	7,6 (16,8)	11,2 (24,7)	13,1 (28,9)	13,1 (28,9)	17 (37,5)	21,4 (53,1)		17,6 (38,8)	21,7 (47,8)	25,8 (56,9)	
DN100	4"	8,5 (18,7)	17,2 (24,7)	14 (30,09)	17,8 (39,2)	24,1 (53,1)	32,2 (71)		20,1 (44,3)	28,8 (63,5)	41,4 (91,3)	
DN150	6"	13 (28,7)	25,7 (56,7)	25,4 (56)	33,6 (74,1)	53,8 (118,6)	70,4 (155,2)		32,8 (72,3)	49,8 (109,9)	81,6 (179,9)	
DN200	8"			45,3 (99,9)	66,3 (146,2)	93,1 (205,3)			51 (112,4)	77 (233,7)	106 (233,7)	
DN250	10"			67,4 (148,6)	106,4 (234,6)	135,6 (298,9)			77 (169,8)	106 (233,7)	156 (343,9)	
DN300	12"			77,2 (170,2)	123,2 (271,6)	170,6 (376,1)			95 (205)	143 (315,3)	196 (432,1)	

Pour l'électronique déportée, ajouter 4,4 kg (9,7 lbs)

## Débit d'eau

Diamètre -			m³	/hr	US GPM		
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
	15 mm	1/2"	0,5	7	2,2	31	
	25 mm	1"	0,5	15	2,2	67	
	40 mm	1½"	1,3	38	5,5	165	
	50 mm	2"	2,1	63	9,2	276	
Diamètre nominal de la tuyauterie	80 mm	3"	4,7	140	21	618	
,,	100 mm	4"	8,1	244	36	1 078	
	150 mm	6"	18	554	81	2 437	
	200 mm	8"	32	970	142	4 270	
	250 mm	10"	53	1 586	233	6 981	
Acier inox	300 mm	12"	77	2 303	338	10 139	

## Considérations de dimensionnement

	Exigences en matière de tuyauterie en ligne droite <sup>4</sup>	Section d'entrée	Section de sortie	
Conditions de la tuyauterie	Section de conduites droites	minimum 15 × DN	minimum 5 × DN	
	Vanne en amont du compteur	minimum 50 × DN	minimum 5 × DN	
	Réduction de conduite	minimum 15 × DN	minimum 5 × DN	
	Rallonge de conduite	minimum 18 × DN	minimum 5 × DN	
	D = Diamètre interne de la tuyauterie - S'il n'y a pas suffisamment de tuyauterie en longueur droite, un redresseur de flux peut être utilisé pour réduire les mesures de diamètre ci-dessus.  Consultez votre représentant local Spirax Sarco ou l'usine pour votre application spécifique.			

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Consultez le document IM-P736-04 pour obtenir des conseils complets sur l'installation.

## **Comment commander**

## Sélection:

Catégorie	Description	Suffixe Code	Exemple
Modèle de base	Débitmètre massique à vortex multivariable en ligne	VLM30-S	
	Débitmètre massique à vortex multivariable en ligne avec sortie binaire intégrée, compensation de température et fonctionnalité d'ordinateur de débit.	VLM30-E	VLM30-S
Certification de protection contre les explosions	Aucun (zone de sécurité)	Y0	Υ0
Conception du	Capteur unique intégré.	C1	C1
réseau	Capteur simple à distance - câble de signal de 5 m (16") fourni.	R1	
	Entre-brides/DN25 (1")/DN25 (1")	W025R0	
	Entre-brides/DN40 (1½")/DN40 (1½")	W040R0	F050R0
	Entre-brides/DN50 (2")/DN50 (2")	W050R0	
	Entre-brides/DN80 (3")/DN80 (3")	W080R0	
	Entre-brides/DN100 (4")/DN100 (4")	W100R0	
	Entre-brides/DN150 (6")/DN150 (6")	W150R0	
	Brides/DN15 (½")/DN15 (½")	F015R0	
Type de connexion	Brides/DN25 (1")/DN25 (1")	F025R0	
au processus	Brides/DN40 (1½")/DN40 (1½")	F040R0	
	Brides/DN50 (2")/DN50 (2")	F050R0	
	Brides/DN80 (3")/DN80 (3")	F080R0	
	Brides/DN100 (4")/DN100 (4")	F100R0	
	Brides/DN150 (6")/DN150 (6")	F150R0	
	Brides/DN200 (8")/DN200 (8")	F200R0	
	Brides/DN250 (10")/DN250 (10")	F250R0	
	Brides/DN300 (12")/DN300 (12")	F300R0	

## Comment commander (suite)

## Sélection:

Catégorie	Description	Suffixe Code	Exemple
	PN10	D1	
	PN16	D2	
	PN25	D3	
	PN40	D4	
Plage de pression <sup>5</sup>	PN63	D5	D4
	PN100	D6	
	ASME 150	A1	
	ASME 300	A3	
	ASME 600	A6	
Plage de température du milieu de mesure	Standard -55 °C à +280 °C (-67 °F à +536 °F) 6	A1	A1
Matière du corps/ Presse-étoupe taraudés	Aluminium/M20 x 1,5 (2 emplacements)	A1	A1
	Aluminium/½" NPT (2 places)	B1	
Signal de sortie	Communication numérique HART et 4 à 20 mA	H1	
	Communication numérique HART, 4 à 20 mA et sortie de contact numérique	H5	H1
	Communication MODBUS avec sortie de contact numérique	M4	
Affichage numérique intégré (LCD)	Affichage et couvercle vitré	L1	L1
Matériau d'étanchéité du capteur piézoélectrique	PTFE - Convient pour -20 °C à +260 °C (-4 °F à +500 °F)	SP0	SP0
	Graphite - Convient pour -55 °C à 350 °C (-67 °F à 662 °F)	SP2	

#### Nota:

Comment commander' suite à la page suivante

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> PN160/ASME Class 900 disponible sur demande. Veuillez en faire la demande si nécessaire.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Version haute température « B2 » attendue au T4 2024.

## Comment commander (suite)

#### Sélection:

Catégorie	Description	Suffixe Code	Exemple
Plage de températures ambiantes	Étendue -40 °C à +85 °C (-40 °F à 185 °F)	TA4	
Longueur du câble de signal (modèles de capteurs à	10m (32' Approx.)	SC2	
	20m (64' Approx.)	SC4	
distance uniquement)	30m (96' Approx.)	SC6	
Гуре d'étalonnage	Étalonnage en 5 points	R5	
	Contrôle des matériaux avec certificat d'inspection. 3.1 selon EN 10204.	C2	C2
	Déclaration de conformité à la commande 3.1 Selon EN 10204	C4	
	Certificat d'inspection 3.1 selon EN 10204 d'identification positive des matériaux PMI avec analyse des matériaux	C5	
Certification	Certificat d'inspection 3.1 Conformément à la norme EN 10204 pour les essais visuels, dimensionnels et fonctionnels.	C6	
	Certificat d'inspection 3.1 Selon EN 10204 de l'identification positive des matériaux et PMI	CA	
	Test de pression suivant usine	СВ	
	Contrôle des matériaux selon NACE MR 01-75 avec certificat d'inspection. 3.1 selon EN 10204 7	CN	
	Ensemble de test (essai de pression, essai non destructif, certificat du soudeur et de la procédure de soudage)	CT	
Langue de la documentation	Anglais	M5	M5
	Configuration de base pour la vapeur	SOC	
Configuration	Mise en place d'une application complète en usine	CCN NC1	
	Configuration standard pour l'eau	NC1	
Options matérielles	RTD intégré 8	G1	G1
Mode de fonctionnement	Flux d'énergie (disponible uniquement pour le VLM30-S avec sortie Modbus)	N1	N1

#### Nota:

## En cas de commande Exemple :

1 - Spirax Sarco VLM30-S.Y0.C1.F050R0.D4.A1.A1.H1.L1.SP0.C2.M5.NC1.G1.N1 débitmètre vortex en ligne pour installation entre brides EN 1092 PN40 avec fonction de mesure d'énergie.

ON n'est pas disponible lorsque C2 est sélectionné.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> TDR intégré - L'option 'G1' est standard pour toutes les versions du VLM30.